

ZIPPY

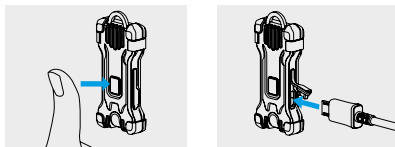
COMPACT MULTI FLASHLIGHT

ENG Scan to view full manual. **GER** Zum Einblick in volle Anleitung bitte scannen. **FRA** Scannez afin de visualiser la notice complète. **RUS** Сканируйте для просмотра полной инструкции. **FIN** Skannaako koko ohjeen näkemyksi. **SWE** Skanna för att se fullständig användarmanual. **NOR** Skann for å se hele bruksanvisningen. **POL** Zeskanuj, aby przejrzeć instrukcję w całości.



ENG USER MANUAL

Thank you for choosing the products of Armytek.



In OFF state:
1click: To turn on the last used mode.

In ON state:
1click: To turn off the flashlight.
Press and hold: To start cycling through the modes from any mode: High – Medium – Low. Release to select.

Lock-out function. To lock/unlock the flashlight, press the button when the flashlight is off and hold it for 3 seconds. The flashlight blinks 1 time, confirming the action.

Indication of battery level. The flashlight blinks 1 time and the brightness begins to decrease until the flashlight switches off in High and Medium modes. When cycling through the modes and the battery is low, the flashlight switches off after the third cycle.

CHARGING
Insert Micro USB cable into the socket and connect it to the USB-A output of any power source (e.g. wall adapter, Powerbank or computer). Approximate charging time for a fully discharged battery is 1 h 10 min.
Indication of the charging process: Red – charging is in progress. Green – charging is finished.

It is forbidden to charge the flashlight when the ambient temperature is below 0 °C.

WARRANTY AND SERVICE
Armytek provides free warranty repairs for 5 years (excluding built-in batteries, mounts, holders, switches and connectors, which have 12 months warranty) from the date of acquisition if there is a document confirming the purchase.

The warranty does not apply to magnets, silicone covers of connectors and buttons, silicone installation rings and holders, clips, silicone grips, holsters, lanyards, O-rings and pads, Velcro tapes. The warranty also does not extend to damage during:

1. Improper usage.
2. Attempts to modify or repair the flashlight by nonqualified specialists.
3. Application in chlorinated, contaminated liquids or sea water.
4. Immersion into liquids in case of broken leakproofness.
5. Exposure to high temperatures and chemicals, including the liquids from defected batteries.

GER BENUTZERANLEITUNG
Vielen Dank, dass Sie sich für Armytek entschieden haben.

Inaktivierter Status:
1Klick: Schalten des zuletzt verwendeten Modus ein.

Aktivierter Status:
1Klick: Ausschalten der Lampe.
Drücken halten: Übergang von beliebigem Modus zum zyklischen Wechsel der Modi: Hoch – Medium – Niedrig. Lassen Sie die Taste los, um auszuwählen.

Verriegeln gegen versehentliche Aktivierung. Um die Taschenlampe zu sperren/entsperren, drücken Sie den Bedientaste der ausgeschalteten Taschenlampe und halten ihn für 3 Sekunden gedrückt. Die Taschenlampe blinkt 1 mal auf und bestätigt die Aktion.

Anzeige eines niedrigen Ladezustands. Die Taschenlampe blinkt 1 mal und startet die Helligkeitsreduzierung vor dem Ausschalten in den Betriebsarten Hoch und Medium. Bei zyklischer Auswahl der Betriebsarten und niedrigem Ladezustand des Akkus schaltet sich die Lampe nach dem dritten Durchlauf aus.

AUFLADEN
Stecken Sie ein Micro USB-Kabel in die Anschlussbuchse und verbinden Sie es mit einem USB-A-Ausgang einer Stromquelle (bspw. Netzadapter, Powerbank oder Computer). Die Ladezeit für einen vollständig entladenen Akku beträgt etwa 1 h 10 min.
Anzeige des Ladevorgangs: Rot – Akku lädt. Grün – aufgeladen.
Die Lampe darf nicht aufgeladen werden, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt.

GARANTIE UND SERVICE
Kostenlose Garantiereparatur gilt 5 Jahre lang (mit Ausnahme von eingebauten Akkus, Halterungen, Befestigungen, Tasten und Anschlüssen, für die eine Garantie von 12 Monaten gilt) ab Kaufdatum, unter Vorlage eines Dokuments, das den Kauf bestätigt.
Die Garantie gilt nicht für Magnete, Silikonauflagen auf Steckern und Knöpfen, Befestigungsringe aus Silikon, Silikonhalterungen, Clips, Combatringe aus Silikon, Holster, Handschlaufen, O-Ringe und Dichtungen sowie Klettverschlüsse. Die Garantie deckt keine Schäden in folgenden Fällen ab:

1. Unvorschriftsmäßige Verwendung.
2. Versuche, die Geräte von einem nicht zertifizierten Handwerker zu ändern oder reparieren lassen.
3. Gebrauch in chlorierten, kontaminierten Flüssigkeiten oder Meerwasser.
4. Eintauchen in Flüssigkeit, wenn die Dichtigkeit beeinträchtigt ist.
5. Hitze- oder Chemikalieneinwirkung, einschließlich der Flüssigkeiten aus ausgefallenen Batterien.

FRA MANUEL D'UTILISATEUR
Merci d'avoir choisi le produit Armytek.

Etat éteint:
1click: Lancement du dernier mode utilisé.

Etat allumé:
1click: Extinction de la lampe.
Appui et maintien: Défilement cyclique des modes à partir de tout mode : Haut – Moyen – Bas. Relâchez le bouton pour choisir.

Verrouillage contre la mise en marche accidentelle. Pour verrouiller/déverrouiller la lampe, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, lorsque la lampe est éteinte. La lampe clignote 1 fois pour confirmer l'action.

Indication du niveau bas de charge. La lampe clignote 1 fois et la luminosité commence à diminuer jusqu'à ce que la lampe s'éteigne en modes Haut et Moyen. Lorsque vous parcourez les modes et que la batterie est faible, la lampe s'éteint après le troisième cycle.

MISE EN CHARGE
Insérez le câble dans le port Micro USB et branchez-le au port USB-A d'une source d'alimentation (par exemple, adaptateur secteur, Powerbank ou ordinateur). Le temps de charge approximatif lorsque la batterie est complètement déchargée est de 1 h 10 min.
Indication de charge: Rouge – charge en cours. Vert – chargé.
Ne pas recharger la lampe à des températures ambiantes inférieures à 0 °C.

GARANTIE ET SERVICE
La réparation gratuite sous garantie est effectuée pendant 5 ans (à l'exception de batteries intégrées, de supports, de fixateurs, de boutons et de connecteurs bénéficiant ayant 12 mois de garantie) à partir de la date d'achat en cas de présence d'un justificatif d'achat.
La garantie ne couvre pas les aimants, les capuchons en silicone pour les connecteurs et les boutons, les anneaux de fixation et les fixateurs en silicone, les clips, les anneaux tactiques en silicone, les étuis, les dragonnes, les joints toriques et les joints d'étanchéité, les fixations Velcro. La garantie ne couvre pas non plus les dommages causés par :

1. Exploitation non conforme.
2. Les transformations et les modifications non autorisées.
3. Utilisation dans des liquides chlorés, contaminés ou dans l'eau de mer.
4. L'immersion dans un liquide lorsque l'étanchéité est perturbée.
5. Utilisation à une température élevée ou au contact avec des substances chimiques, notamment le liquide des batteries d'alimentation défectueuses.

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Спасибо, что выбрали продукцию Armytek.

Выключенное состояние:
1клик: Включение последнего использованного режима.

Включенное состояние:
1клик: Выключение фонаря.
Нажатие и удержание: Переход к циклическому перебору режимов из любого режима: Максимальный – Средний – Минимальный. Отпустите кнопку для выбора.

Блокировка от случайного включения. Чтобы заблокировать/разблокировать фонарь, нажмите кнопку выключенного фонаря и удерживайте ее в течение 3 секунд. Фонарь мигнет 1 раз, подтверждая действие.

Индикация низкого уровня заряда. Фонарь мигнет 1 раз и начнется снижение яркости до отключения в Максимальном и Среднем режимах. При циклическом переборе режимов и низком уровне заряда аккумулятора фонарь выключится после третьего круга.

ЗАРЯДКА
Вставьте в разъем Micro USB кабель и подключите его к выходу USB-A источника питания (например, сетевого адаптера, Powerbank или компьютера). Примерное время заряда полностью разряженного аккумулятора 1 ч 10 мин.
Индикация зарядки: Красный – идет зарядка. Зеленый – заряжено.
Нельзя заряжать фонарь при температуре окружающей среды ниже 0 °C.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС
Бесплатный гарантийный ремонт осуществляется в течение 5 лет (кроме встроенных аккумуляторов, креплений, держателей, кнопок и соединительных разъемов, имеющих 12 месяцев гарантии) даты покупки при наличии документа, подтверждающего покупку.
Гарантия не распространяется на магниты, силиконовые наклейки на разъемах и кнопках, силиконовые кольца крепления и держатели, клипсы, грип-упоры, чехлы, ремешки на руку, уплотнительные кольца и уплотнители, ленты на липучке. Гарантия также не распространяется на повреждения при:

1. Использовании не по инструкции.
2. Попытке модификации или ремонта несертифицированным мастером.
3. Использовании в хлорированных, загрязненных жидкостях или морской воде.
4. Погружении в жидкость при нарушенной герметичности.
5. Воздействии высокой температуры или химических веществ, в т.ч. жидкости из протекавших элементов питания.

FIN KÄYTTÖOHJE
Kiitos kun valitsit Armytekin tuotteen.

Pois päältä -tila:
1klikkauks: Viimeksi käytetty tila päälle kytkentä.

Päälle kytketty -tila:
1klikkauks: Lampun sammuttaminen.
Painallus ja sen pitäminen: Aloitaaksesi käyttötilan vaihtamisen mistä tahansa käyttötilasta kierteävässä järjestyksessä: Korkea – Keskitaso – Matala. Vapautta painiketta valinnan vahvistamiseksi.

Lukitustoiminto. Lukitaksesi vapauttaaksesi valaisin, paina painiketta valaisimen ollessa sammutettuna ja pitämällä sitä painattuna 3 sekuntia. Valaisin välähtää kerran, mikä vahvistaa toiminnan.

Merkitse akun alhaisesta varustuksesta. Valaisin välähtää kerran ja kirkkaus alkaa laskea, kunnes valaisin sammuu Korkea- ja Keskitaso-tiloissa. Kun vaihdat tilaa akun ollessa vähissä, valaisin sammuu kolmannen kierroksen jälkeen.

LATAUS
Kytke Micro USB-kaapeli ja liitä se virtalähteen (kuten verkkolaitteen, verkkopankin tai tietokoneen) USB-A-lähtöön. Täysin tyhjentyneen akun arvioitu latausaika on 1 t 10 min.

Latausilmaisoin: Punainen – lataus. Vihreä – ladattu.

Älä lataa taskulamppua, kun ympäristön lämpötila on alle 0 °C.

TAKUU JA HUOLTO

Valmistaja tarjoaa ilmaisen takuukorjauksen 5 vuoden ajan (lukuun ottamatta sisäänrakennettu virtalähteitä, kiinnikkeitä, pidikkeitä, painikkeita ja liittimiä, joilla on 12 kuukauden takuu) ostopäivästä lähtien, jos oston vahvistava asiakirja on olemassa.

Takuu ei koske magneetteja, liittimien ja painikkeiden silikonisuojausta, silikonissa asennusrenkaita ja pidikkeitä, klipseja, silikonissa oterenkaita, kotelolta, rannehihnoja, O-renkaita, pehmusteita tai tarraanahoja. Takuu ei myöskään kata vahinkoja seuraavissa tapauksissa:

1. Ohjeitten vastainen käyttö.
2. Epäpätevän huoltajan modifiointi- tai huoltoyritys.
3. Käyttö klooratussa, saastuneissa nesteissä tai merivedessä.
4. Nesteeseen upottamisen yhteydessä tiiviiden rikkoutuessa.
5. Altistuminen korkealle lämpötilalle tai kemikaaleille, mm. akkuväelle.

SWE ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har valt produkter av Armytek.

Inaktiverat tillstånd:

1.klick: Aktivering av det senast använda läget.

Aktiverat tillstånd:

1.klick: Inaktivering av ficklampan.

Tryck och hållning: Gå till den cykliska växlingen av lägena från alla lägen: Hög - Medium - Låg. Släpp knappen för att göra ett val.

Låsfunktion. För att låsa/låsa upp ficklampan trycker du på knappen på avstängda ficklampan och håller den intryckt i 3 sekunder. Ficklampan blinkar 1 gång för att bekräfta åtgärden.

Indikering av låg laddningsnivå. Ficklampan blinkar 1 gång och ljusstyrkan börjar minska tills ficklampan stängs av i Hög och Medium lägen. När du cyklar genom lägena och batteriet är lågt stängs ficklampan av efter den tredje cykeln.

LADNING

Sätt in Micro USB kablenn i kontakten och anslut den till USB-A-utgången av någon strömkälla (t.ex. växelströmsadapter, Powerbank eller dator). Ungefärlig laddningstid för att ladda upp ett helt urladdat batteri är 1 t 10 min. Laddningsindikering: Röd - laddning pågår. Grön - laddad.

Ladda inte ficklampan när omgivningstemperaturen är under 0 °C.

GARANTI OCH SERVICE

Gratis garantireparation utförs under 5 år (utom inbyggda batterier, fästen, hållare, knappar och kontakter med 12 månaders garanti) från inköpsdatumet med inköpsbevis.

Garanti gäller inte magneter, silikonöverdrag på kontakter och knappar, monteringsringar och hållare i silikon, clips, silikongrep, hålster, handledsrem, O-ringar och kududar, kardborreband. Garanti gäller inte heller för skador som uppkommit under:

1. Användning som inte sker enligt instruktionerna.
2. Försök att modifiera eller laga produkten med hjälp av en ocertifierad specialist.
3. Användning i klorerade, förorenade vätskor eller havsvatten.
4. Nedsänkning i vätska med trasigt innehåll.
5. Exponering för varm temperatur eller kemikalier, inklusive vätska från läckande batterier.

NOR BRUKSANVISNING

Takk for at du valgte produktene til Armytek.

Avslått tilstand:

1.klikk: Slå på sist brukteodus.

Påslått tilstand:

1.klikk: Slå av lommelykten.

Trykke og holde ned: For overgang til syklisk skifting av modusene fra alle modus: Høy - Middel - Lav. Slipp knappen for å velge.

Blokkering mot utilsikket aktivering. For å låse/låse opp lommelykten, trykk og hold knappen til avslått lykt i 3 sekunder. Lommelykten blinker 1 gang for å bekrefte handlingen.

Indikasjon på lavt lade nivå. Lommelykten blinker 1 gang og lysstyrken begynner å synke til lommelykten slås av i Høy og Middels moduser. Når du sykler gjennom modusene og batteriet er lite, slås lommelykten av etter tredje sykkel.

LADING

Sett kablenn i Micro USB-kontakten og koble den til USB-Autgangen av strømkilde (f.eks. veggadapter, Powerbank eller datamaskin). Omtrentlig lade tid for et fullstendig utladet batteri er 1 t 10 min.

Ladetilstand: Rødt - lading pågår. Grønn - batteriet er ladet.

Ikke lad lommelykten når omgivelsestemperaturen er under 0 °C.

GARANTI OG SERVICE

Gratis garantireparasjon utføres i 5 år (unntatt innebygd batterier, festemidler, holdere, knapper og kontakter, som har en 12 måneders garanti) fra kjøpsdatoen med et dokument som bekrefter kjøpet.

Garantien gjelder ikke for magneter, silikondeksele for tilkoblingsenheter og knapper, installasjonsringer og holdere av silikon, klips, silikongrep, hylstre, håndledsstropper, O-ringar og støtputer samt borrelåser. Garantien gjelder heller ikke for skade i løpet av:

1. Bruk er ikke i henhold til bruksanvisningen.
2. Det har vært forsøk på å modifisere eller reparere av en usertifisert håndverker.
3. Bruk i klorerte, forurensete væsker eller sjøvann.
4. Nedsenking i væske med ødelagt hermetisk forsegling.
5. Eksponering for varme eller kjemikalier, inkl. væske fra lekkede batterier.

POL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za wybór produktów firmy Armytek.

Stan wyłączony:

1.kliknięcie: Włączenie ostatnio używanego trybu.

Stan włączony:

1.kliknięcie: Wyłączenie latarki.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Przejście do cyklicznego wybierania trybów z dowolnego trybu: Maksymalny - Średni - Minimalny. Zwolnij przycisk, aby wybrać.

Blokowanie przed przypadkowym włączeniem. Aby zablokować/odblokować latarkę, naciśnij przycisk wyłączającej latarki i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Latarka migie 1 raz potwierdzając czynność.

Wskazanie niskiego poziomu naładowania. Latarka migie 1 raz i zaczyna zmniejszać jasność do wyłączenia w trybach Maksymalnym i Średnim. Przy cyklicznym przebijaniu przez tryby i niskim poziomem baterii latarka wyłącza się po trzecim cyklu.

ŁADOWANIE

Włóż kabel do złącza Micro USB i podłącz go do wyjścia USB-A źródła zasilania (na przykład karty sieciowej, Powerbanku lub komputera). Przybliżony czas ładowania całkowicie rozładowanego akumulatora wynosi 1 godz 10 min. Wskaźnik ładowania: Czerwony - trwa ładowanie. Zielony - naładowano.

Nie wolno ładować latarki, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C.

GWARANCJA I SERWIS

Bezpłatna naprawa gwarancyjna realizowana jest w okresie 5 lat (oprócz wbudowanej baterii, mocowań, uchwytów, przycisków i złączników, objętych 12 miesięczną gwarancją) od daty zakupu, pod warunkiem posiadania dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje magnesów, silikonowych nakładek na złącza i przyciski, silikonowych pierścieni mocowań i uchwytów, klipsów, silikonowych pierścieni taktycznych, pokrowców, paszków na rękę, O-ringów i uszczelkę, taśm rzepowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń spowodowanych:

1. Nieprzebrzeżenia instrukcji
2. Prób modyfikacji lub naprawy w niecertyfikowanym serwisie.
3. Używania latarki w chlorowanych, zabrudzonych płynach albo w wodzie morskiej.
4. Zamurzeniem w cieczy z naruszonym uszczelnieniem.
5. Oddziaływania wysokiej temperatury lub substancji chemicznych, w tym cieczy pochodzących z baterii.

Armytek Worldwide / Representative in EU

Germany, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+1 (206) 785-95-74, +49 (30) 3119-68-00
service@armytek.com • www.armytek.com

Repräsentanz in Deutschland

Deutschland, 10551 Berlin, Jonasstraße 6
+49 (30) 3119-68-00 • service@armytekstore.de • www.armytekstore.de

Przedstawicielstwo w Polsce

ul. Władysława Wysockiego, 84a, 15-167 Białystok, Polska
+48 (85) 662-55-98 • service@armytek.pl • www.armytek.pl

Представительство в ЕАЭС

Россия, 129085, Москва, пр. Мира, 95, стр.1, офис 708
8 (800) 100-47-15 (по России звонок бесплатный)
service@armytek.ru • www.armytek.ru

ENG Specifications are subject to change without notice. GER Die Spezifizierung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. FRA Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable. RUS Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления. FIN Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. SWE Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande. NOR Spesifikasjoner kan endres uten foreløpig varsel. POL Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia.